

# HINTALUETTELO

(SITOUKSETTA)

*POLKUPYÖRISTÄ JA OSISTA SEKÄ  
KUTOMAKONEISTA*

**N:o 38 \* 1930**



---

---

**HEIKKI J. HELKAMA**

*VIIPURI, AYRAPÄÄNKATU 6*  
(ent. Karjalankatu)

*Puhel. 839 ja 3830. As. 2676*



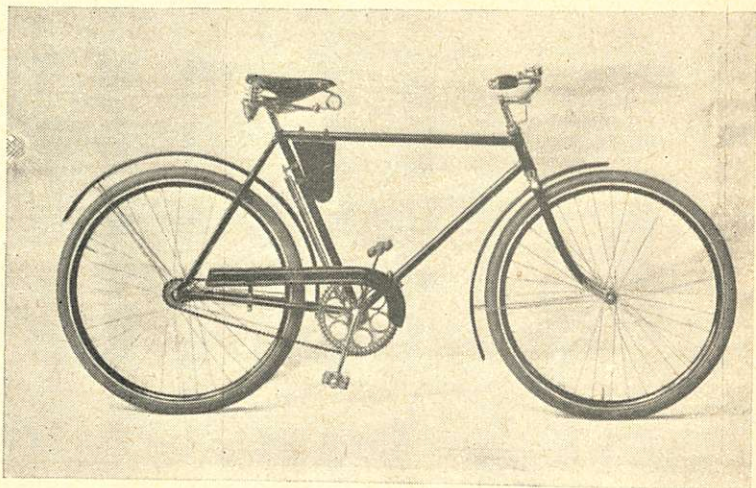
Polkupyörillä on ajokauden takaus tehtaan vioista.



## „Imatra”

Kehys hieno ja kestävä. Laakerit tomutiiviit, kaksinkertaiset kellolaakerit. Parhaat teräsvanteet. Satula Hammock mallia. Rumpu Mundus tai Rotax. Kumit Michelin tai jotain muuta merkkiä. Sisäkumit punaiset. Polkimet hyvät 4 kumilla. Maanitsemattomat osat kaikki hyvää laatua. **Hinta Smk.**

**Naisten pyörä „IMATRA” samanlaisista hyvistä osista kuin miehen pyöräkin. Hinta Smk.**

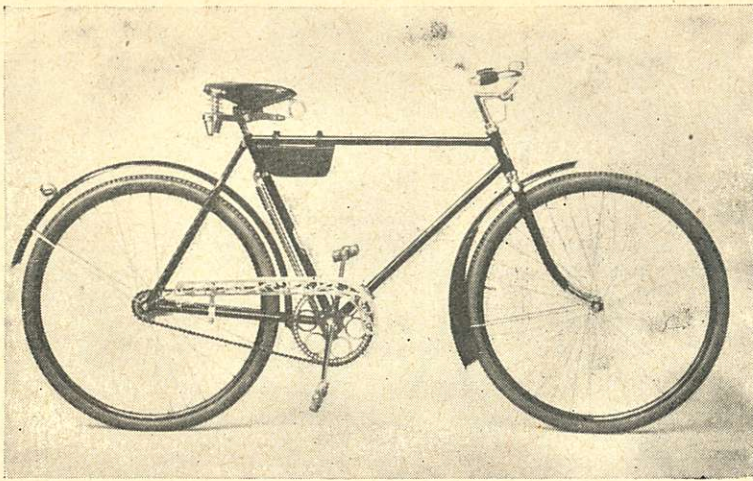


## „Kotka”

Kehys erittäin kestävä, hienosti lakeerattu ja mallikas. Laakerit tomutiiviit, kaksinkertaiset kellolaakerit. Parhaat teräsvanteet. Rumpu amerikkalainen alkuperäinen New Departure A tai Rotax. Satula pumppujousilla. Kumit Michelin ja hyvät punaiset sisäkumit. Polkimet 4 kumilla. Kaikki osat yleensä hyviä. **Hinta Smk.**

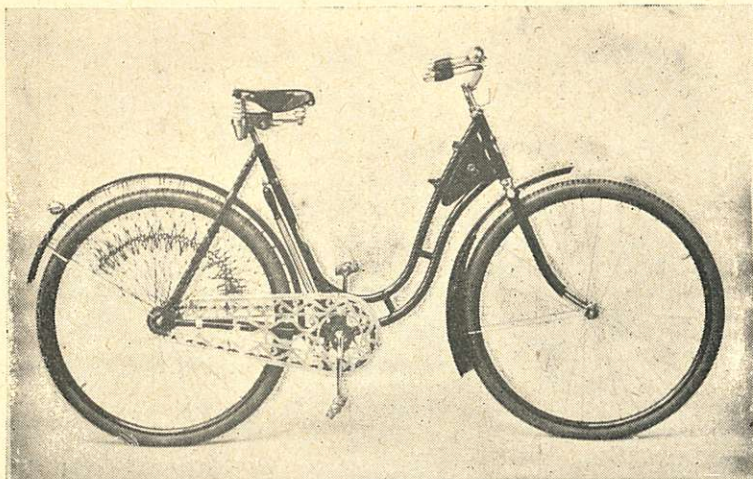
**Naisten pyörä „KOTKA” samanlaisista hyvistä osista kuin miehen pyöräkin. Hinta Smk.**





Loistomalli.  
**„Venus Special”**  
 (Ruotsalainen pyörä).

Raami parhaasta ruotsalaisesta teräksestä, Ruotsissa valmistettu, erittäin hienosti mustaksi emaleerattu. Fauber keskiöllä. Rumpu Torpedo. Kumit Dunlop. Kaksinkertaiset teräsvalvanteet, mustat tai harmaat juovilla. Likasuojat teräks. Ohjauslaitteet ruotsal., hyvin niklatut. Kädensijat ruotsal. nikkeli-heloilla, ruuveilla kiinnitettävät. Satula pumppujousilla, tummaa primanahkaa. Ketju amerikkal. Diamond  $\frac{1}{2}$ ". Ketjunsuoja alumiinista. Polkimet 4-kumiset. Pumppu, laukku avaimilla, kello ja kissansilmä." **Hinta Smk.**



**„Venus Special”** naisten  
 Loistomalli.  
**Samanlaisista osista kuin miehen pyöräkin. Smk**



Kaikissa pyörissä on kissansilmä.

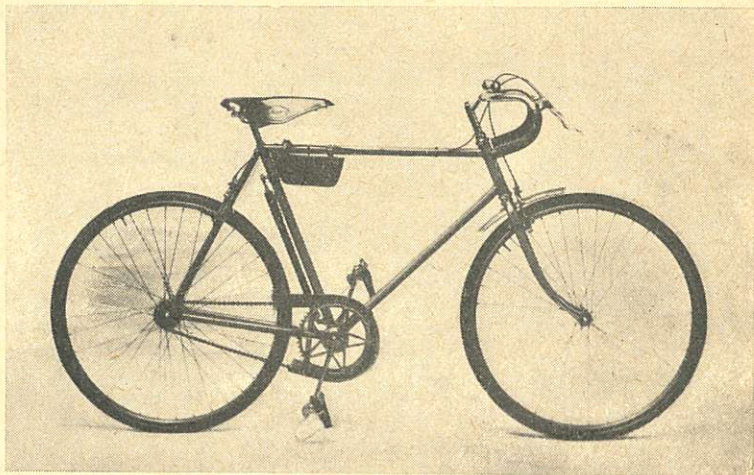


## „Venus Special”

Kehys erittäin hieno, alkup. Fauber Special keskiöllä ja laakereilla varustettu. Ruotsissa valmist. Ketju, amerikk. Diamond tai joku muu hyvä ketju. Polkimet 4-kumiset. Parhaat teräsvanteet harmaat tai mahonginväriset. Kumit Michelin tai Nokian Special. Satula 2-kert. pumppujousilla. Rumpu New-Departure A tai Torpedo. **Lähetetään aina teräsvanteilla, ellei tilauksessa toisin määrätä.**

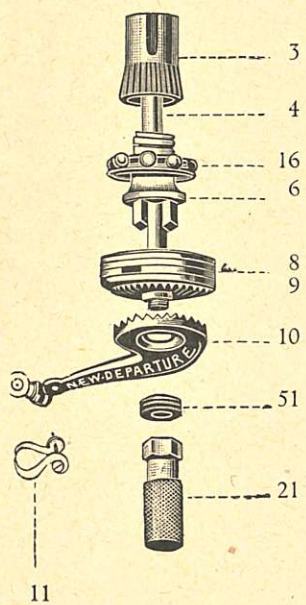
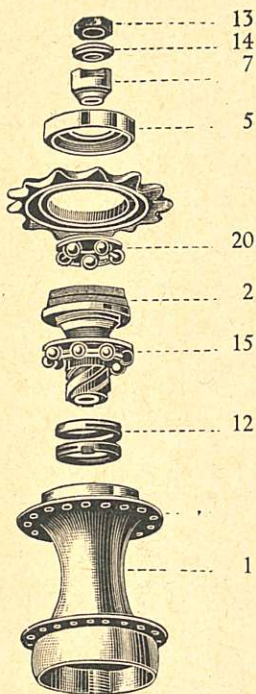
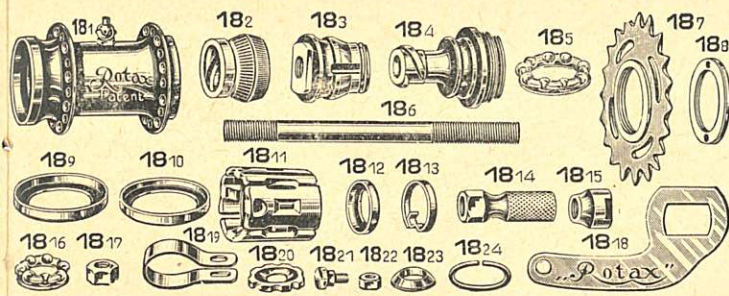
**Hinta Smk.**

**„Samanlainen naisten „Venus Special”. Hinta Smk.**



**Kilpa-ajopyörä (Venus Special) Ruotsal. tehtaan valmistama. Radalla ajoa varten Smk. Maantiepyörä Smk. Paketinkuljetuspyöriä ja Lastenpyöriä myös varastossa.**





	Smk.	Tukkuhinta
N:o		
18 <sup>2</sup>	13:—	10:—
18 <sup>3</sup>	16:—	13:—
18 <sup>4</sup>	24:—	19:—
18 <sup>5</sup>	4:—	3:—
18 <sup>6</sup>	4:—	3:—
18 <sup>9</sup>	3:—	2:—
18 <sup>10</sup>	2:—	1:50
18 <sup>11</sup>	16:—	13:—
18 <sup>12</sup>	1:—	—:75
18 <sup>13</sup>	1:—	—:70
18 <sup>15</sup>	3:—	2:—
18 <sup>16</sup>	3:—	2:—
18 <sup>17</sup>	1:—	—:75
18 <sup>18</sup>	4:—	3:—
18 <sup>19</sup>	1:—	—:75
18 <sup>20</sup>	1:—	—:75
18 <sup>21</sup>	1:—	—:75
18 <sup>23</sup>	—:50	—:30
18 <sup>24</sup>	—:50	—:30
N:o		
1	60:—	50:—
2	23:—	16:—
3	11:—	8:—
4	6:—	4:—
5	10:—	5:—
6	13:—	10:50
7	5:—	3:—
8	16:—	12:—
9	12:—	9:—
10	14:—	12:—
11	3:—	2:—
12	3:—	2:25
13	1:50	1:—
14	1:—	—:50
15	1:—	—:50
16	4:50	2:—
20	3:—	1:50

**Paketinkuljetus- ja lastenpyöristä tiedustelkaa hintoja.**

**Polkupyörillä on ajokauden takaus ainoastaan tehtaan vioista.**

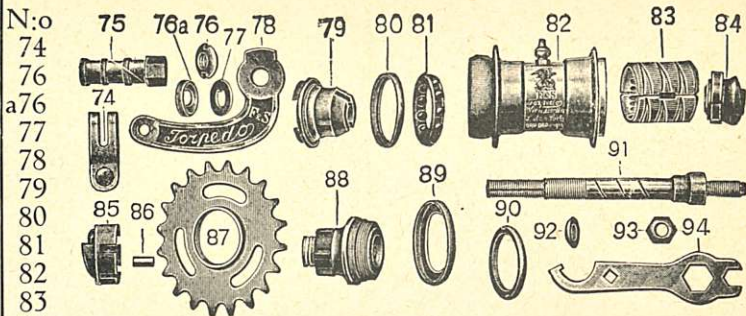
**Polkimet, pumppu, kädensijat ja kello eivät sisälly takaukseen.**



Tukkuhinta

Smk.

2:40	3:—	74
1:20	1:50	76
1:20	1:50	a76
—:40	—:50	77
8:—	10:—	78
17:60	22:—	79
1:20	1:50	80
3:20	4:—	81
36:—	45:—	82
22:40	28:—	83
14:40	18:—	84
9:60	12:—	85
1:20	1:50	86
22:40	28:—	88
1:20	1:50	89
2:80	3:50	90
8:—	10:—	91



## Rummut

84:—	105:—	<b>Rumpu</b> New=Departure A mallia ketjupyörineen kpl.
85:—	105:—	„ Torpedo „ „
70:—	80:—	„ Mundus „ „
122:—	150:—	„ Eadia „ „
82:—	96:—	„ Rotax „ „
9:—	14:—	New=Departure ketjupyörät $\frac{5}{8}$ tai $\frac{1}{2}$ niklatut „
6:—	8:—	„ „ „ „ „ „ niklaamat. „
6:—	8:—	Torpedo ja Rotax „ „ „ „ „ „
19:—	23:—	<b>Eturumpu</b> New=Departure . . . . .
13:50	17:—	„ „ „ mallia, saksalainen . „
16:50	21:—	„ Rotax . . . . . „
2:50	3:50	Eturummun akseli New=Departure alkuperäinen „
—:70	1:—	„ mutteri „ „
2:25	3:—	„ kuularengas „ „
2:80	3:50	„ kartio „ „
2:50	4:—	„ akseli kartioin. ja mutterein. <b>saksal.</b> „
1:—	1:50	„ kuularengas „ „
1:50	2:50	„ akseli „ „
—:30	—:50	„ mutteri „ „
1:—	2:—	„ kartio „ „
—:30	1:—	Saksalaisen takarummun mutteria kaikkiin sopivia „
—:30	1:—	„ „ „ N. D. rumpuun „

## Kumit

34:—	43:—	Michelin ulkorengas $1\frac{5}{8}$ " tai $1\frac{1}{2}$ " . . . . . kpl.
42:—	51:—	„ „ „ Contin.mallia $1\frac{5}{8}$ " tai $1\frac{1}{2}$ " „
44:—	52:—	Dunlop „ „ „ „ „
34:—	43:—	Hunder „ „ „ „ „
55:—	63:—	Raakakumi „ „ „ „ „



	Smk.	Tukkuhinta
Nokian ulkoreng. Dunlop mallia 1 5/8 tai 1 1/2 kpl.	42:—	34:—
Michelin sisäkumi punainen . . . . . "	22:—	17:50
Dunlop „ „ „ „ „ „	22:—	17:50
Hollantil. „ „ „Koeteltu” punainen . . . . . "	18:—	13:—
Venttiilikumi . . . . . kg.	300:—	225:—
„ „ „ „ „ metri	3:—	1:30
Paikkausrasia . . . . . kpl.	3:—	2:25
„ „ Dunlop . . . . . „	4:—	3:25
Liimatuupi keskikokoa „Viktoria” . . . . . „	2:50	10:—

## Vanteet

Teräsvanne, belgial., mahong. vär., puuvanne-		
mallia punainen tai harmaa . . . kpl.	25:—	19:—
„ „ musta, kullan vär. juovilla . . . „	30:—	21:—
„ „ niklattu . . . . . „	35:—	28:—
„ „ Contin.mallia . . . . . „	32:—	24:—
„ „ kaksinkert. harmaa . . . . . „	50:—	37:—
„ „ „ „ punainen . . . . . „	46:—	35:—
„ „ musta kaksinkert. kullan vär. juov. „	46:—	34:—
<b>Puuvanne,</b> Kundzin, punainen vär. S. 8 . . . „	50:—	40:—
„ „ Kylliäisen „ „ S. 8 . . . „	50:—	40:—
„ „ „ „ keltainen „ S. 6 . . . „	50:—	40:—
<b>Teräslिकासuojat,</b> ruotsal. (Hermes vär.) harmaat,		
„ „ punais. juov. etusuojat pitkät . . pari	26:—	20:—
„ „ ruotsal. mahong. vär. S. 8, etu- suoja pitkä . . . . . „	26:—	19:—
„ „ belgial. mahong. vär. S. 8, etu- suoja pitkä . . . . . „	20:—	16:—
„ „ belgial. mustat . . . . . „	15:—	10:—
„ „ „ „ kultajuov. etus. pit. „	20:—	16:—
„ „ harmaat (Hermes vär.) „ „ „	21:—	18:—
„ „ mustat kultajuov., etulahvilla . . „	26:—	22:—
„ „ harmaat (Hermes vär.) „ „ „	28:—	24:—
<b>Lिकासuojat,</b> puis., keltais., punais. ja vihr. juov., S=6 pari	14:—	12:—
„ „ „ mahong. vär. kultais. juov. S=8 „	14:—	12:—
„ „ „ kaikki pitkällä etusuojalla „		
„ „ „ (Hermes vär.)harmaat, pitk. etus. „	16:—	12:50
„ „ „ naisten, samoja värejä 3:— pari kall.		
Vannenauhhat, pyöreät . . . . . kpl.	2:50	1:10
<b>Lिकासuojan</b> kannattajat (aisat) nikl. . . . . „	2:—	1:20
„ „ kolmiot nauloineen . . . . . „	1:—	—:60
<b>Puolat,</b> pitk. nippeleillä . . . . . 100 „	30:—	19:—
„ „ lyhkäs. nippeleillä . . . . . 100 „	30:—	17:—
Nippelilaatat . . . . . 1000 „	20:—	10:—
Nippeliavain pyöreä hyvä . . . . . „	4:—	3:—
<b>Ketjunsuojat</b> naist. pyör. selluloidi=ikkunoilla „	30:—	23:—
„ „ „ „ peltiset . . . . . „	25:—	19:—
„ „ „ „ miesten „ „ „ „ „	13:—	9:—
„ „ „ „ naist. aluminium., ruotsal. . . . . „	45:—	36:—
„ „ „ „ miest. „ „ „ „ „	23:—	18:50



Tukkuhinta	Smk.		
11:—	15:—	Hameensuojusverkko	helmillä . . . . . pari
8:—	12:—	”	ilman helmiä . . . . . ”
		”	tiiviksi kudot., ilman helmiä, erittäin hieno . . . . . ”
16:—	20:—	Verkon kolmiot	niklatut . . . . . ”
—:80	1:50	<b>Ketju</b> , Union	$\frac{5}{8}$ " tai $\frac{1}{2}$ " . . . . . kpl.
15:—	20:—	”	” 1" . . . . . ”
25:—	35:—	”	amerikkal. Diamond $\frac{5}{8}$ " tai $\frac{1}{2}$ " . . . . . ”
25:—	35:—	Ketjuruuvit	. . . . . ”
—:30	—:50	”	100 kpl. lajiteltuna . . . . . ”
14:—	35:—	Ketjunkturistajat	tavall. . . . . ”
—:40	—:75	<b>Kädensijat</b> , mustat	selluloidista . . . . . pari
3:—	5:—	”	” ” ” nikkeli heloilla . . . . . ”
4:50	7:—	”	” ” ” ruotsal. nik. hel. . . . . ”
7:—	10:—	”	” ” ” kumiset englantilaiset . . . . . ”
6:50	8:50	”	” ” ” saksalaiset . . . . . ”
4:—	6:—	<b>Kellot</b> , tavall.	kokoa . . . . . kpl.
3:25	5:—	”	suuremmat . . . . . ”
7:—	10:—	Torvet	keskikokoa mutkalla . . . . . ”
18:—	21:—	”	pienet 3-torviset . . . . . ”
17:—	20:—	”	suurta kokoa, suorat, 40 cm. pitkät . . . . . ”
24:—	30:—	”	” ” ” mutkalla 28 ” ” ” . . . . . ”
45:—	55:—	”	moottoripyöriä ja autoja varten . . . . . ”
17:—	25:—	<b>Polkimet</b> 4 kumilla	hyvät $\frac{9}{16}$ " tai $\frac{1}{2}$ " . . . . . pari
26:—	35:—	”	4 ” Engl. Bramton . . . . . ”
1:—	2:—	Polkimen kumi	. . . . . kpl.
—:80	1:20	”	” 2" kumipolkiin . . . . . ”
1:60	2:—	”	” 4" ” . . . . . ”
3:—	5:—	”	akseli lyhempi, naisten . . . . . ”
3:—	5:—	”	” ” pitempi, miesten . . . . . ”
—:40	1:—	”	hattu . . . . . ”
—:50	1:—	”	kartio . . . . . ”
—:30	—:50	”	mutteri . . . . . ”
—:75	1:—	”	kuularengas . . . . . ”
31:—	36:—	<b>Satuloita</b> Hammock	mallia tummaa nahkaa niklat. jousilla miesten ja naisten . . . . . ”
45:—	52:—	”	pumppujousilla miesten ja naisten . . . . . ”
25:—	30:—	Lasten satula	kiinnit. rungon putkeen poikain ja tyttöjen . . . . . ”
13:50	16:—	Satulan peite	hienoa plyysiä, eri väris. ulkolaisia . . . . . ”
13:50	16:—	Satulan kannatinputki	. . . . . ”
1:25	2:—	”	kannattimen ruuvi runkoon mutterein . . . . . ”
6:—	8:—	”	lukko . . . . . ”
2:—	3:—	”	lukonpultteja muttereineen . . . . . ”
2:—	3:—	”	takajousi niklattu . . . . . ”
3:50	5:—	”	alusjousi ” . . . . . ”
2:50	3:50	”	yläjousi . . . . . ”
5:—	7:—	”	etujousi ” . . . . . ”
1:25	2:—	”	kolmio, musta . . . . . ”
3:75	5:—	”	tuki, musta, taakse, ruuveineen . . . . . ”



	Smk.	Tukkuhinta	
Satulan ruuvi niklattu . . . . .	kpl.	1:50	—:75
„ ruuvi nahan jännittämistä varten . . . . .	„	1:50	1:—
<b>Laukku</b> , miesten, tummaa nahkaa . . . . .	„	21:—	17:50
„ naisten, „ „ . . . . .	„	21:—	17:50
Housun pitimet niklatut . . . . .	pari	2:—	—:70
„ sinistetyt . . . . .	„	1:50	—:60
„ pitimet rullalla . . . . .	„	2:—	1:50
<b>Pumppu</b> messinkinen 15'' . . . . .	kpl.	13:—	9:—
„ puupäällä . . . . .	„	13:—	8:—
Pumpunletku valmis pitimiseen . . . . .	„	2:50	1:75
„ „ parasta laatua jousi päällystyllä . . . . .	„	6:50	4:—
„ „ nahkoja . . . . .	„	—:50	—:25
„ pitimet . . . . .	pari	2:50	1:80
„ nippelit, letkua vastaavat . . . . .	kpl.	2:50	2:—
<b>Ruuvit</b> muttereineen 20 m/m . . . . .	„	—:50	—:15
„ „ 30 „ . . . . .	„	—:50	—:20
„ „ 40 „ . . . . .	„	—:75	—:30
„ „ 50 „ . . . . .	„	1:—	—:40
Öljykannu . . . . .	„	2:—	1:—
Öljykanisteri . . . . .	„	5:—	3:—
Lukko kettingillä, patenti, niklattu . . . . .	„	10:—	6:—
„ oikein vahva . . . . .	„	8:—	6:—
Laukun lukko . . . . .	„	3:—	2:50
<b>Tavarapidin</b> ruotsal. 1 jousella eteen naist. pyör. . . . .	„	20:—	16:—
„ „ 2 „ taakse . . . . .	„	20:—	13:—
Jalkapumppu suuri . . . . .	„	35:—	28:—

## Kuulat

		Tusin.	Gross.
1/8'' . . . . .	tus.	—:60	2:50
5/32'' . . . . .	„	—:85	4:—
3/16'' . . . . .	„	1:10	6:50
7/32'' . . . . .	„	1:60	9:—
1/4'' . . . . .	„	1:25	10:—
9/32'' . . . . .	„	2:60	13:—
5/16'' . . . . .	„	3:25	16:—
3/8'' . . . . .	„	4:50	23:—
<b>Runko</b> „Kotka” ilman nimeä ja ohjaustankoa . . . . .	kpl.	360:—	320:—
„ „ naist. „ „ „ „ . . . . .	„	380:—	340:—
„ „Imatra” ilman nimeä ja ohjaustankoa . . . . .	„	310:—	265:—
„ „ naist. „ „ „ „ . . . . .	„	325:—	280:—
„ ruotsalainen „Nyman”in Hermes tehtaan” . . . . .	„	430:—	395:—
„ „Venus Special” ilm. nim. ja ohjaust. ruots. . . . .	„	450:—	395:—
„ naist. sama „ „ „ „ . . . . .	„	480:—	430:—
„ alkuperäinen „Venus Special” loistomalli . . . . .	„	590:—	485:—
„ Venus-kuvalla, ruotsal. ilm. ohjaust. . . . .	„	360:—	320:—
„ „V. K. C.” ilman nimeä ja ohjaust. . . . .	„	21:—	16:—
<b>Ohjaustangon</b> yläputki . . . . .	„	27:—	23:—
„ „ ruotsalainen . . . . .	„	40:—	30:—
„ „ kilpaajopyörään . . . . .	„	40:—	30:—

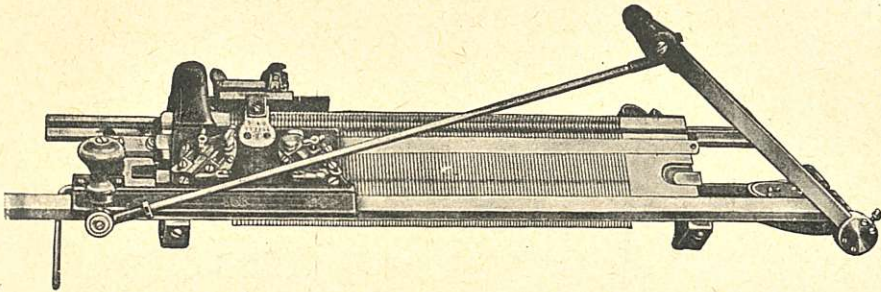


Tukkuhinta	Smk.
13:—	18:—
16:—	21:—
24:—	28:—
1:—	2:—
2:—	3:—
36:—	45:—
32:—	40:—
60:—	70:—
10:50	14:—
12:—	15:—
25:—	26:—
26:—	40:—
22:—	30:—
19:—	25:—
—:80	2:—
3:—	4:—
3:—	4:—
25:—	35:—
85:—	100:—
25:—	30:—
5:25	8:—
11:50	15:—
3:—	4:—
33:—	40:—
22:—	26:—
18:—	22:—
8:—	10:—
18:—	22:—
34:—	42:—
17:—	20:—
—:80	1:—
20:—	25:—
2:50	3:50
—:35	1:—
—:65	1:—
—:30	1:—
45:—	55:—
3:75	5:—
3:75	5:—
9:—	12:—
—:50	1:—
9:—	12:—
2:—	5:—
2:50	3:—
2:50	4:—
3:—	5:—
32:—	40:—
30:—	40:—
1:—	2:—

**Ohjaustangon** kantaputki suora naist. pyör. kpl.  
 ” ” mutkalla . . . . . ”  
 ” ” ” ruotsal. . . . . ”  
 ” kiristysruuvi . . . . . ”  
 ” hajottaja 150 ja 250 m/m pitkä ”  
**Haarukka** niklatulla kärjellä . . . . . ”  
 ” kärki niklaamaton . . . . . ”  
 ” ruotsal. Venus Special pyörään . . . . . ”  
 Haarukan laakereita . . . . . sätsi  
 ” ” kuularenkailla . . . . . ”  
 ” ” Venus Fauber Special pyör. ”  
**Keskiön akseli** „Victoria” koonineen . . . . . kpl.  
 ” ” ” ilman koonia . . . . . ”  
 ” ” ” muihin kellolaakeripyöriin . . . . . ”  
 ” ” mutterit . . . . . ”  
 ” laakerit kellolaakeripyörään . . . . . par.  
 ” kuulakuppia . . . . . kpl.  
 ” hammasrattaat kellolaakeripyörään . . . . . ”  
 Keskiö täydellinen . . . . . ”  
 Kampi (veivi) kellolaakeri ja Victoria-raamiin ”  
**Jakoavain** niklatt. . . . . ”  
 ” himmeä, oikein vahva . . . . . ”  
**Reikäavain** . . . . . ”  
**Kierrelaite** etuhaarukkaa varten . . . . . ”  
 ” leukoja erikseen . . . . . ”  
 Katkaisupihtiä pinnan katkaisua varten . . . . . ”  
 Katkaisupihtileukoja . . . . . par.  
 Kierremittoja . . . . . kpl.  
 Golubusmittoja . . . . . ”  
**Vulkanisoimislaite** polkupyörän sisäkumia vart. ”  
 ” ” panoksia . . . . . ”  
**Matkamittari** . . . . . ”  
 Must. raamilakka ilmassa kuivuvaa pien. purk. ”  
**Venttiilin** hattu . . . . . ”  
 ” tulppa . . . . . ”  
 ” mutteri . . . . . ”  
 Venus Fauber Special pyörän alkuperäinen veivi ”  
 ” ” ” pyör. alkup. kooni oik. ”  
 ” ” ” ” ” ” vas. ”  
 ” ” ” ” ” ” kuulak. ”  
 ” ” ” ” ” ” likasuojan kiinn. ”  
 nitysruuvi kahveliini . . . . . ”  
 Venus Fauber Special pyör. alkup. kuulak. oikea ”  
 ” ” ” ” ” ” kuul. pid. kuulin. ”  
 ” ” ” ” ” ” pidätysmutteri . . . . . ”  
 ” ” ” ” ” ” tomsuoj. oikea ”  
 ” ” ” ” ” ” ” vasen ”  
 ” ” ” ” ” ” ketjupyörä . . . . . ”  
 ” ” ” ” ” ” ” naisten ”  
 ” ” ” ” ” ” ” priikka . . . . . ”



	Smk.	Tukkuhinta
Venus Fauber Special pyör. alkup. koko keskiö laakerein. ja veivineen täydellinen . . . . . kpl.	140:—	115:—
<b>Polkupyörän lyhty</b> Solar . . . . . ”	80:—	60:—
” ” ” ” Torpedo . . . . . ”	60:—	45:—
Lyhdyn lasit Solar lyhtyyn . . . . . ”	10:—	8:—
” ” ” ” Torpedo ” . . . . . ”	8:—	6:—
” polttimot 2 haaraiset . . . . . ”	3:—	2:—
” ” ” ” suorat . . . . . ”	2:—	1:50
Karpiidia n. 700 gr. läkkipurkeissa . . . . . ”	6:—	5:—
<b>Kilpa-ajorattaat</b> . . . . . ”	1600:—	1400:—
” aisat . . . . . ”	1000:—	850:—
” pyörät kumeineen . . . . . pari	650:—	600:—
” ulkorengaat 2” . . . . . kpl.	105:—	95:—
” sisäkumit 2” . . . . . ”	40:—	30:—
” rumpu 40 reik. . . . . ”	110:—	90:—
” vanne . . . . . ”	50:—	40:—
” puolat . . . . . ”	1:—	—:72
Vaseliinia pieni purkki . . . . . ”	2:—	1:50
Kissansilmiiä pieniä . . . . . ”	4:—	2:50
” ” ” ” Torpedo mallia . . . . . ”	7:—	4:50
Lyhdynkoukkuja . . . . . ”	5:—	3:—
” ” ” ” Solar lyhtyyn . . . . . ”	8:—	6:25
Ruuvimeisseliä . . . . . ”	4:—	3:—



**Kutomakoneitten hinnat, äskettäin alennetut,  
ovat seuraavat:**

N:o	Käteisellä:	Vähittäismaksulla:
6 50 cm. leveä	5,400:—	6,000:—
” 6 60 ” ”	5,900:—	6,500:—
” 7 50 ” ”	5,400:—	6,000:—
” 7 60 ” ”	5,900:—	6,500:—
” 7 70 ” ”	6,800:—	7,500:—
” 8 60 ” ”	6,300:—	7,000:—
” 8 70 ” ”	7,200:—	8,000:—

**Kahden langan koneet ovat 600 mk. kalliimmat.  
Kuviokudontakoneet ovat 2,000 mk. kalliimmat.**

Vähittäismaksulla on vähintään 1,500 mk. heti maksettava ja pienin kuukausimaksu on 250 mk. Koneen ostajalle on maksuton opetus, joka annetaan Viipurissa, Lappeenrannassa, Sortavalassa y. m.



**Vanutuskoneita Smk. 1,300:—.**

**Kokoonompelu-, Puolaus- ja Kayser Ompelukon. eri hinnasto.**

Kaikkiin koneisiin sopivia neuloja varastossa 60 p:niä kpl.

**Herra H. J. Helkama, Viipuri.**

Voin kiitollisuudella mainita, että kutomakoneeseen, jonka olen Teiltä ostanut ja käyttänyt kahden vuoden ajan, olen sen kestävyytteen ja lujuu-teen erittäin tyytyväinen, ja olen huomannut sen paremmaksi kuin **ruotsalais-ten tehtaitten koneet**, joita olen käyttänyt tätä ennen.

Kiitollisuudella **Aina Pirhonen.** Hiitola.

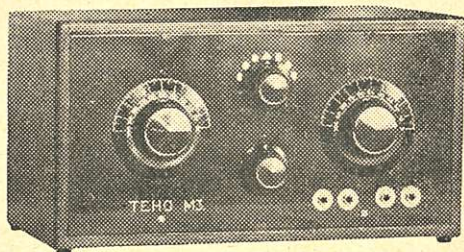
Pyynnöstä teen selostusta T:mi Heikki J. Helkamalta ostamastani kuto-  
makoneesta N:o 7/70 cm. Kutomaliikkeessäni, jota olen harjoittanut 18  
vuotta, olen käyttänyt useamman tehtaan koneita. Ensimmäisen yllämai-  
nitun toiminimen koneen ostin viime syksynä, joten sillä on nyt kudottu  
vuoden ajan, ja olen siihen täysin tyytyväinen. Koneen erikoiset hyvät  
puolet ovat: Käyttäminen kevyt, kudonta tasainen kaikin puolin hyvää,  
irroitettavat osat koneen laitoksista ja puhdistuksissa käytännöllisesti avat-  
tavat, osat halpoja. Tarkastettuani koneen osia ovat ne sopivan koviksi karais-  
tut, joten ne eivät helposti riku eivätkä kulu. Näin ollen on yllämainitut  
kutomakoneet parhaimpia, vaikka hinta on paljon huokeampi kuin muitten  
liikkeessäni käytettyjen koneitten. Siis mitä parhaimpina kutomakoneina  
suosittelen yllämainitsemiani kutomakoneita.

Kotkassa elok. 27 p:nä 1925.

Kultaseppä **A. A. Sinervo.**

## **KAYSER-Ompelukoneista**

joiden yksinmyyjä olen Suomessa, on  
eri hinnasto.



## **Radiokoneista**

ja niiden tarpeista on myös eri hinnasto.